

Revista de creación literaria y artística / Segunda época / Número 11 / 2018



ier

DIRECTOR

Ignacio Gil-Díez Usandizaga

CONSEJO EDITORIAL

Alberto Gil-Albert Gómez

Ignacio Gil-Díez Usandizaga

Aurora Martínez Ezquerro

ILUSTRA ESTE NÚMERO

Ilustraciones de la revista *Rioja Industrial*

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Instituto de Estudios Riojanos

C/ Portales, 2

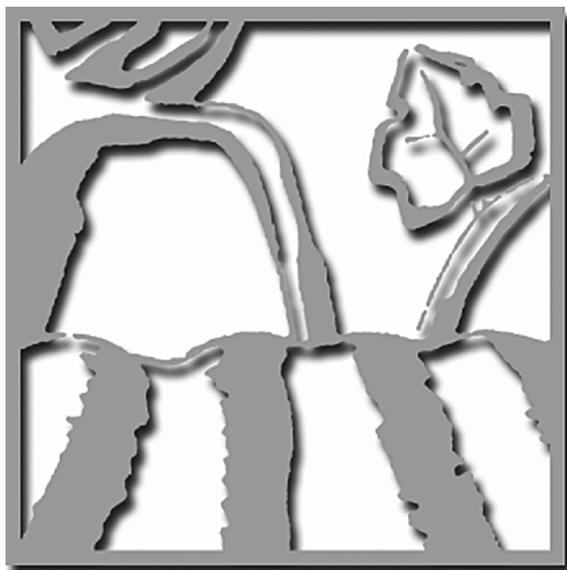
26071 Logroño

E-mail: publicaciones.ier@larioja.org

Web: www.larioja.org/ier

CODAL

Revista de creación literaria y artística / Segunda época / Número 11 / 2018



Gobierno de La Rioja
www.larioja.org

 **Instituto
de Estudios
Riojanos**

Codal : revista de creación literaria y artística. – 2ª época. – Nº 11 (2018). -- Logroño:
Instituto de Estudios Riojanos, 2018
v. ; il. : 24 cm.
Anual
D.L. LR 418-2008. – ISSN 0530-0169
821.134
7

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de esta publicación pueden reproducirse, registrarse o transmitirse, por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea electrónico, mecánico, fotoquímico, magnético o electroóptico, por fotocopia, grabación o cualquier otro, sin permiso previo por escrito de los titulares del copyright.

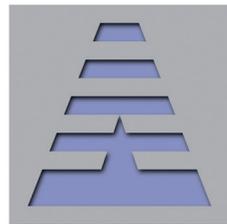
© Instituto de Estudios Riojanos, 2018
C/ Portales, 2
26001 Logroño
www.larioja.org/ier
© Diseño de cubierta e interior: Demetrio Navaridas
ISSN: 0530-0169
Depósito Legal: LR-418-2008
Impreso en España - Printed in Spain



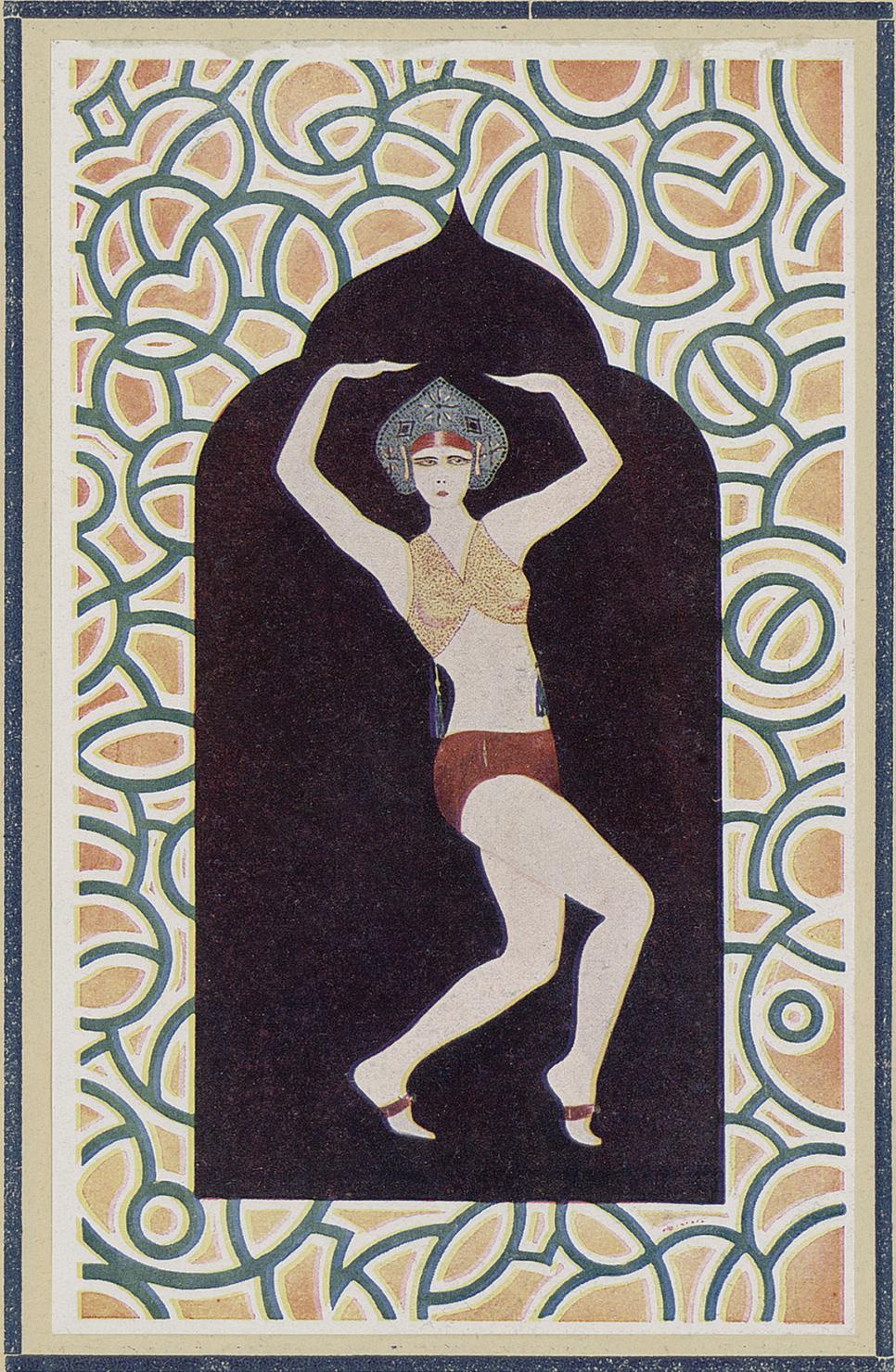
ÍNDICE

■	Editorial	7		
■	<i>Francisco Ferrer Lerin</i>	11		VERSOS
■	<i>Ana Montiel</i>	19		ENCUADRES
■	<i>Montserrat Villar</i>	35		HISTORIAS
■	El fracaso de Beckett, la sonrisa de Pinter y la comedia de Sanzol, notas para Obra en un acto en el Bretón de Logroño <i>Alberto Gil-Albert Gómez</i>	55		BAMBALINAS
■	Jesús Lozano. Pintura inacabada <i>Ignacio Gil-Díez Usandizaga</i>	63		DE ARTE
■	Cuatro amigos dicen basta y para siempre. Algo más sobre <i>La grande Bouffe</i> de Marco Ferrerri y Rafael Azcona <i>Jordi Ibáñez Fanés</i>	89		OTRAS LETRAS
■	SCULTO 2018 <i>Beatriz Carbonell, José María Esteban Ibáñez y Enrique Martínez Glera</i>	107		CITA CON EL ARTE
■	Biografías	123		





CITA CON EL ARTE



Por TOTÓ BERGASA



SCULTO 2018

BEATRIZ CARBONELL, JOSÉ MARÍA ESTEBAN IBÁÑEZ
Y ENRIQUE MARTÍNEZ GLERA

Si las grandes, incluso las pequeñas decisiones no hubieran tenido una dosis atrevida de ilusión, no ya el Descubrimiento de América, sino la ascensión al cercano San Lorenzo riojano, hubieran sido posible y allí estarían, con mayor o peor fortuna, con sus luces y sus sombras lo primero y con la duda, en el segundo, de cuál sería el paisaje que la altura domina. Grandes o pequeños, los sueños que se imaginan se desvanecen con la amanecida o pasan a la trastienda de nuestros recuerdos donde finalmente dejan de ser, porque nunca lo fueron.

No ha sido muy extraña la trayectoria imaginada de SCULTO, como feria nacional de escultura contemporánea, con la sutil diferencia de que el sueño se ha hecho realidad no una, sino dos veces; no un éxito inicial, sino un éxito continuado. Dejó de ser sueño y con trabajo, pasión, dedicación y esfuerzo, se hizo realidad: hemos descubierto nuestra américa y hemos ascendido a nuestro sanlorenzo. Y algunos, no todos —todavía—, lo han reconocido. Ya se sabe, lo nuevo no es la ruptura de lo viejo, salvo que su éxito lo haga común; mientras tanto sigue el “estamos bien”, “¿para qué abandonar nuestro centímetro de comodidad?”.

Y nació SCULTO con no pocos moratones por el alumbramiento, pero con la primera sonrisa tras el primer, e ineludible, lloro: un 29 de mayo de 2017 y un 30 de mayo de 2018, la segunda planta de la Plaza de Abastos de la capital riojana se poblaba, en orden museístico eso sí, de obras de autores, consolidados



CITA CON EL ARTE

BEATRIZ CARBONELL, JOSÉ MARÍA ESTEBAN IBÁÑEZ Y ENRIQUE MARTÍNEZ GLERA



Organizadores de SCULTO.



unos e incipientes otros, con un mismo sello de identidad: la escultura contemporánea de 40 artistas representados por 16 Galerías y un volumen de más de 200 obras. Era SCULTO2017. Y llegó SCULTO2018: 14 Galerías —dos de ellas extranjeras—, una cuarentena de escultores y más de 200 obras. El 18 consolidó al 17 y, aunque fueron muchos los conversos, todavía se puede señalar a quienes siguen considerando que una feria nacional de escultura, con trascendencia internacional, es un elemento extraño en su perspectiva provinciana que no reconocen la realidad de que una ciudad de provincias, de nombre Logroño, con poco más de 150.00 habitantes, puede situarse en la élite de las ciudades que apuestan por el Arte y que añadieron a su valoración natural la de la creatividad de una feria de escultura contemporánea única en España y en Europa. Una ciudad que añade a su valor individual el hecho de pertenecer a una región, con nombre de vino según el tópico aunque real, llamada Rioja.

SCULTO venía, por tanto, a colaborar en la creación de un ecosistema cultural para unirse a aquellas muestras que con carácter temporal salpican el calendario logroñés/riojano: las distintas salas de exposiciones o acontecimientos como Concéntrico o el proyecto Museo de Arte Contemporáneo del Camino (MACC), o aquellos que se celebran en Nájera o en Santo Domingo o en Navarrete...

SCULTO nacía como un proyecto singular y una oportunidad real de asentar en la tierra riojana una “feria joya” —así, nos definieron tras la segunda edición— con lo mejor de la actual escultura contemporánea, una disciplina que, como decía recientemente el pintor Antonio López, “ha sido secuestrada por los políticos”. Eso sí, “no por todos los políticos”, matizaba.

La idea, el desarrollo, hasta la propia ejecución estuvieron claras desde el primer momento, pero siempre abiertas a matizaciones, opiniones contrarias o halagos maliciosos. Queríamos una Feria que por ser única también fuera diferente, sin críticas veladas hacia quienes concibieran una feria de otra manera. Diferente en su ubicación, diferente en su espacio expositivo, diferente en su materialización, diferente en la consideración de los galeristas, artistas, coleccionistas, críticos y público, diferente fuera de la feria, diferente en su trascendencia temporal, diferente en su concepción educativa: ¡diferente!. Y necesaria. SCUL-



CITA CON EL ARTE

BEATRIZ CARBONELL, JOSÉ MARÍA ESTEBAN IBÁÑEZ Y ENRIQUE MARTÍNEZ GLERA



El día de la inauguración de SCULTO 2018.



TO ha cubierto un hueco que cada vez se hacía más grande. SCULTO ha sido un espacio que artistas y galeristas veían quebrarse.

Y lo hicimos bien, porque quienes participaron nos valoraron con un 9 sobre 10 en su conjunto, a través de una encuesta anónima. Y lo hicimos bien porque si en SCULTO2017 fueron siete de las 16 galerías las que mostraron su interés en volver, en SCULTO2018 fueron 13 de las 14 que participaron.

Todo hubiera sido más sencillo, sin duda, si SCULTO hubiera hecho caso a las llamadas de sirenas que nos querían atraer hacia sus costas en las que no se adivinaba —antes al contrario—ninguna roca traicionera. Pero decidimos mantener la Región, la Ciudad, la Plaza de Abastos, la segunda planta y la convivencia con los comerciantes del edificio que diseñó y construyó en 1930 el arquitecto Fermín Álamo. Y acertamos. La convivencia entre el ambiente agrícola más genuino de La Rioja y la modernidad de la escultura colaboraron eficazmente al desarrollo de la propia feria que fue percibida como algo singular en su concepción y en su lugar de celebración.

Pero en nuestro caso el objeto de la feria no alcanzaba a completar el objetivo de la idea que fraguó SCULTO. Cinco días de feria, período tradicional en todas las muestras de arte de parecida temática —aunque únicamente de escultura lo es SCULTO—, no saciaban el objetivo, por mucho éxito de trascendencia informativa que tuviese a modo de impactos informativos: se pasó del 30% de venta al 40%; de cerca de 4.000 asistentes a 5.000 en todas las actividades; o de los 90 millones a superarlos en cuanto a audiencia, según los criterios del Estudio General de Medios (EGM).

Habíamos formulado más aspiraciones: internacionalizar la feria y prolongar sus efectos culturales para conseguir crear un ecosistema cultural que ocupara una parte importante del panorama artístico.

Y ambas iniciales propuestas se cumplieron en SCULTO2018: las galerías Said Art Contemporain de Tetuán en Marruecos y la Moderne Shapes de Amberes, en Bélgica, compartieron espacio y tiempo con 12 galerías nacionales, entre las que se incluyó el Espacio SCULTO Rioja con la presencia de la escultora riojana



CITA CON EL ARTE

BEATRIZ CARBONELL, JOSÉ MARÍA ESTEBAN IBÁÑEZ Y ENRIQUE MARTÍNEZ GLERA



SCULTOeduca. Empezando desde abajo.



Marta Fernández Calvo. Con el complemento muy apreciable de la participación del fotógrafo Fernando Maquieira en una exposición producida por el espacio Tabacalera, que gestiona el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, con fotografías en metacrilato de gran formato con imágenes nocturnas del interior de varios museos internacionales cuando el público está ausente. Precisamente, la escultora Teresa Esteban de la galería marroquí fue la ganadora del Premio de la Sculpture-Network, una asociación privada con sede en Múnich que agrupa a más de 1.000 escultores, galeristas, coleccionistas, directores de museos y críticos, y que garantizan la difusión de SCULTO a nivel internacional.

Y quedaba el tiempo, dos meses en este caso, para dos exposiciones como la de los fondos del Museo Vasco de Arte Contemporáneo ARTIUM o de la Colección de Arte de DKV Salud, que ocuparon las salas de exposiciones del Ayuntamiento de Logroño y de la antigua capilla de la Beneficencia, respectivamente. Cada una de ellas es el fundamento de sendos programas de SCULTO: SCULTOMuseo y SCULTOeduca. El primero, continuidad de la colaboración del Museo Würth-La Rioja en 2017 para conseguir que edición tras edición un Museo de Arte Contemporáneo de España exponga en Logroño/La Rioja parte de sus fondos, un hecho sin precedentes en el territorio cultural nacional; y el segundo, fruto del ofrecimiento a la Consejería de Educación del Gobierno de La Rioja para colaborar en la formación artística de escolares riojanos, fundamentalmente de Secundaria y genuinamente de Bachillerato Artístico o de Diseño.

Desde el principio, como organizadores contábamos con la preponderancia, dentro y fuera de la Región, del mejor embajador en las mesas y en el recuerdo de que disponemos: el vino, el vino de Rioja. Y en ese empeño contamos con la colaboración del Consejo DOCaRioja y, específicamente de un conjunto de bodegas que apostaron por hermanarse con SCULTO y ligar arte y vino a través de las visitas a sus bodegas y de las catas dirigidas por sus enólogos. Marqués de Riscal, CVNE, Casa La Rad, Museo Vivanco y Murillo Viteri fueron lugares de acogida cada noche de feria con el éxito que todos aprecian cuando se habla de vino.

Y todavía se diseñó una actividad más bajo el nombre de SCULTOsigue... un programa que prolonga su actividad entre feria y feria con actividades como visitas a centros de interés cultural cercanos a La Rioja o conferencias de expertos



CITA CON EL ARTE

BEATRIZ CARBONELL, JOSÉ MARÍA ESTEBAN IBÁÑEZ Y ENRIQUE MARTÍNEZ GLERA



Obra de uno de los stand.



en arte contemporáneo, coleccionismo, etc. Una continuidad en el tiempo de las conferencias que durante la feria se desarrollaron cada día en el Espacio SCULTOeduca en la propia Plaza de Abastos de la capital riojana.

Las luces o el brillo de la feria, por tanto, no se apagan cuando el último día los galeristas desmontan la feria con cada vez más puntos rojos en sus esculturas. Las luces y el brillo son las que deben seguir iluminando aspectos todavía no conseguidos por SCULTO: la implicación económica de las distintas instituciones riojanas, más allá de las oficiales, y del tejido empresarial todavía muy alejado de los beneficios que para su actividad y para su Responsabilidad Social Corporativa reporta el apoyo hacia el mundo de la cultura. Es una labor lenta, sin duda, pero no más lenta que el necesario cambio de mentalidad que llegue a apreciar el sueño y el atrevimiento de “descubrir américa” o “subir al sanlorenzo”, porque “américa” está aquí y el “sanlorenzo” es una cumbre escalada. SCULTO lo demuestra.



CITA CON EL ARTE

BEATRIZ CARBONELL, JOSÉ MARÍA ESTEBAN IBÁÑEZ Y ENRIQUE MARTÍNEZ GLERA



Pablo Sáinz Villegas con el director general de Sculto.



GALERÍAS Y ARTISTAS SELECCIONADOS PARA SCULTO 2018

COLBLANC ESPAI D'ART

Galerista: Mariano Poyatos Mora

C/ Partida Matella / Mas de Tomás 1º, 12163 Culla (Castellón)

www.collblanc.es

Artistas: Eduardo Alonso Rico y Manuel Gamonal.

ESPACIO LÍQUIDO

Galerista: Nuria Fernández

C/ Jacobo Olañeta 3 bajo, 33202 Gijón, Asturias

www.espacioliquido.net/

Artistas: Adolfo Manzanos, Amparo Sard, Inês Teles y Job Sánchez.

ESPACIO OLVERA

Galerista: Óscar D. Olvera Guerrero

C/ Siracusa 8 3º D, 41007 Sevilla

www.espacioolvera.com

Artistas: Beatriz Castela, Chelo Matesanz, Eugenio Rivas, Jorge Gil, Nuno Sousa Vieira y Paula Rubio Infante.

GALERÍA ASTARTÉ

Galerista: Marisa Fernández-Cid

C/ Monte Esquinza, 8 28010 Madrid

www.galeriaastarte.com

Artistas: Cristina Almodóvar, Cristina Silván y Rafael Reverón-Poján.

GALERÍA JUAN MANUEL LUMBRERAS

Galerista: Begoña Lumbreras Darriba

C/ Henao 3, 48009 Bilbao / Vizcaya

www.gerialumbreras.com

Artistas: Fernando & Vicente Roscubas y José Ángel Lasa.



CITA CON EL ARTE

BEATRIZ CARBONELL, JOSÉ MARÍA ESTEBAN IBÁÑEZ Y ENRIQUE MARTÍNEZ GLERA



Vista general de otros stands.

**GALERÍA ESPIRAL**

Galerista: Manuel Sáenz-Messía

Plaza de la Villa 18 Bajo, Noja (Cantabria)

www.galeriaespiral.es

Artistas: José Carlos Balanza y Nacho Angulo.

GALERÍA GEMA LLAMAZARES

Galerista: Gema Llamazares

C/ Instituto 23 bajo, Gijón (Asturias)

www.gemallamazares.com

Artistas: Avelino Sala, Federico Granell, Jorge García y María Jesús Rodríguez.

GALERÍA RODRIGO JUARRANZ

Galerista: Rodrigo Juarranz

C/ Isilla 3 Planta Sótano, 09400 Aranda de Duero (Burgos)

www.rodrigojuarranz.com

Artistas: Beatriz Díaz Ceballos y Mar Solís.

GALERÍA VANGUARDIA

Galerista: Petra Pérez

C/ Alameda Mazarredo 19, departamento 11 Bilbao-Bizkaia

www.galeriavanguardia.com

Artistas: José Ramón Anda, José Ramón Morquillas y Marion Thieme.

LA GRAN

Galerista: Pedro Gallego de Lerma Rojo

C/ Claudio Moyano 16, 2º Valladolid (Castilla y León)

www.lagran.eu

Artista: Luis Pérez Calvo.

MODERN SHAPES GALLERY

Galerista: Michael Francken

Kloosterstraat 16, 2000 Antwerpen, Bélgica

www.modernshapes.com

Artista: Enric Mestre.



CITA CON EL ARTE

BEATRIZ CARBONELL, JOSÉ MARÍA ESTEBAN IBÁÑEZ Y ENRIQUE MARTÍNEZ GLERA

PALMADOTZE

Galerista: Pilar Carbonell

Camí de Mas Pujó, s/n, 08730 Els Monjos, Barcelona

www.palmadotze.com/

Artistas: Alfonso Borragán, Antoni Abad, Antoni Miralda,
Antoni Muntadas, Rosa Amorós y Xavi Muñoz.

SAIDA ART CONTEMPORAIN

Galerista: Marena Espinosa

Avenue Mohamed Assafar, Tétouan, Marruecos

www.sidaartcontemporain.com

Artistas: Amine Asselman y Teresa Esteban.

ESPACIO SCULTORIOJA

Artista: Marta Fernández Calvo

Gobierno de La Rioja
www.larioja.org



**Instituto
de Estudios
Riojanos**

